

278429-2026 - Súťaž

Fínsko – Tlačiarenské a distribučné služby – Tarjouspyyntö Suomalaiset Kehitysjärjestöt – Finnish Development Ngos FingoRy, Lehden paino, taittopalvelut ja jakelu vuosille 2026–2030
OJ S 79/2026 23/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Fingo ry

E-mail: info@fingo.fi

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreačia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Tarjouspyyntö Suomalaiset Kehitysjärjestöt – Finnish Development Ngos FingoRy, Lehden paino, taittopalvelut ja jakelu vuosille 2026–2030

Opis: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Identifikátor postupu: e483754f-117e-45c1-bc1d-e9a3302bf434

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79824000 Tlačiarenské a distribučné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79800000 Tlačiarenské a príbuzné služby, 79811000 Služby v oblasti digitálnej tlače

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Osio A Paino

Opis: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Interný identifikátor: 2026-047117-LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79824000 Tlačiarenské a distribučné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79800000 Tlačiarenské a príbuzné služby, 79811000 Služby v oblasti digitálnej tlače

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Iné trvanie: Neobmedzený

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisena, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita. Optioiden käyttöönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailuarvo

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laadulliset pisteet

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Fingo ry

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Osio B Taitto

Opis: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Interný identifikátor: 2026-047117-LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79824000 Tlačiarenské a distribučné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79800000 Tlačiarenské a príbuzné služby, 79811000 Služby v oblasti digitálnej tlače

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Iné trvanie: Neobmedzený

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisena, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita. Optioiden käyttöönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailuarvo

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laadulliset pisteet

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas
Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Fingo ry

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Osio C Jakelu

Opis: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Interný identifikátor: 2026-047117-LOT-0003

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79824000 Tlačiarenské a distribučné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 79820000 Služby súvisiace s tlačou, 79800000 Tlačiarenské a príbuzné služby, 79811000 Služby v oblasti digitálnej tlače

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Iné trvanie: Neobmedzený

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisena, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita. Optioiden käyttönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailuarvo

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Laadulliset pisteet

Opis: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Fingo ry

Registračné číslo: 0621340-2

Poštová adresa: Lintulahdenkuja 10

Mesto: Helsinki

PSČ: 00500

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: info@fingo.fi

Telefón: +358503176730

Internetová adresa: <https://www.fingo.fi>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1 A

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: +358 295563630

Internetová adresa: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: FI30061576

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 2c53afaa-a404-46f1-bda9-5498e7350f19 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/04/2026 09:49:20 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 278429-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 79/2026

Dátum uverejnenia: 23/04/2026